

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das Schwimmbad im Hotel macht Ferien zum Freudenquell

Mal richtig Ferien  
machen ...



**CASLANO-LUGANO**  
H. G. Schneiderlin  
Tel. 091 / 71 17 16

Geheiztes Schwimmbad (April–Oktober),  
Park, Portico, Sonnenterrasse, eig.  
Grotto, Antiker Rahmen. Idyllisch ge-  
legen nächst See, Golf, Tennis, Joga.  
Ebene Spazierwege. Ländliche Ruhe!  
Ganzes Jahr offen.



Die gepflegte Atmosphäre für Ihre  
Erholungskur. Sole-Schwimmbad  
(Meerwasser) 35 Grad warm, in di-  
rekter Verbindung mit dem Hotel.  
Alle Kurmittel, Massage, Heilgym-  
nastik, im Hause.

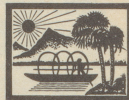


**WALDHOTEL-NATIONAL**  
7050 AROSA

100 Betten alle Südzimmer mit grossem  
Balkon oder mit Loggia.  
Ruhig, in Zentrumsnähe, im eigenen Wald-  
park gelegen.  
Das Haus mit der idealen Lage für den  
Skifahrer und Spaziergänger.  
Hallenbad 28 Grad, Sauna, Massage,  
Coiffeur im Hause.  
Täglich Musik und Tanz, Bar.  
Anstelle der «Vollpension» die moderne  
Lösung des Brunch serviert bis 12.30 Uhr  
in unserem Restaurant, Nachmittags-Tee  
und Diner. Jede Woche Candle-light oder  
Gala-Diner ohne Zuschlag für unsere  
Hausgäste.

Tel. Reception: 081 / 31 26 65 Telex 74209  
Dir. Willy Hubert

**Hotel Esplanade  
Locarno**



Ganzjährig geöffnet.

Herrliche Lage inmitten  
Park von 45 000 m<sup>2</sup>.  
Geheiztes Schwimmbad.

Direktion: U. P. Schattner  
Tel. 093 / 33 21 21 Telex 79470

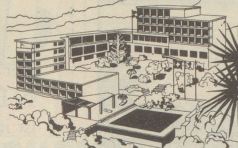
**Hotel Sasso Boretto  
Ascona**



neuzeitig und gepflegt  
Hallen Schwimmbad 12 m x 5 m  
Sauna, Liegewiese  
Einstellgarage und Parking  
Tel. 093 / 35 71 15, Telex 73386

Dir. Hans Hollenstein

TESSIN  
**HOTEL ORSELINA**  
6844 ORSELINA-LOCARNO  
Telefon 093 / 33 62 21  
Telex 79649



Ruhe und Erholung –  
Herrliche Aussicht

**EDEN**



4310 Rheinfelden – Hotel Solbad  
Telefon 061 87 54 04

Ruhe – Entspannung – Gepflegte  
Geborgenheit – Sonniger Park mit  
altem Baumbestand – Therapie

Sole-Schwimmbad

**Bad  
Ragaz**

Die ideale Kombination von Kur und Sport  
**Quellenhof Kur- und Golfhotel**  
Hotel allerersten Ranges Tel. 085 / 9 18 03

**Grand-Hotel Hof Ragaz**  
Erstklassenhaus für Kur und Erholung  
Tel. 085 / 9 15 03 ganzjährig geöffnet

Beide Hotels mit direktem Verbindung-  
gang zu den Thermo Schwimmbädern  
und dem Medizinischen Institut, neben  
dem Golfplatz gelegen.  
Herrliche Parkanlagen, Golf (18 holes),  
Tennis, Fischen, Reiten.

Thermal-Bad

**Boldt Hotel Arcadia**  
CASTAGNOLA = Lugano

Haus mit alter Tradition und ange-  
bautem Neubau. Sonnige, ruhige  
Lage, aller Komfort. Typische Tes-  
siner Weinstube.

Grosses geheiztes Schwimmbad mit  
Liegewiese, Television-Salon.



Fam. E. Gugolz-Jenni  
6976 Castagnola (Lugano)  
Telefon 091 / 51 44 41

**Hotel Valsana**  
7050 Arosa

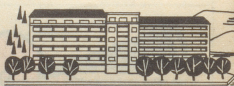


Hallenbad 28° / Sauna

Für aktive Ferien im Frühling,  
Sommer, Herbst und Winter.  
Spezialitätenrestaurant  
**Chesa Valsana**

Im Sommer eigenes geheiztes Freiluft-  
schwimmbad und 4 Tennisplätze. Grosser  
Waldpark / Kinderspielplatz.  
Kunsteisbahn vor dem Hotel.

Eröffnung auf Pfingsten  
Günstige Vorsaisonpreise bis 7. Juli  
E. und B. Fringer-Abplanalp, Prop.  
M. und Ch. Hoerger-Stössel, Dir.  
Telefon 081 / 31 21 51 Telex 74232



**Hotel Hertenstein**  
6352 Hertenstein-Weggis

Das ruhige, moderne Ferienpara-  
dies direkt am Vierwaldstättersee •  
Grosses geheiztes Hallenbad • Gros-  
ser Privat-Park • Ruhige Lage • Der  
ideale Ort für Ihre Seminare, Ta-  
gungen und Anlässe • Geöffnet ab  
Mitte März.

Familie G. Jahn, Tel. 041 / 93 14 44  
Telex CH 72284

**Hotel Blümlisalp**

... im hübschen Bergdorf steht unser  
Haus

wo unsere Gäste freundlich und  
aufmerksam bedient werden  
wo man sich in Ruhe erholen kann  
wo Familien mit Kindern  
willkommen sind  
wo erst noch die Preise günstig sind

Hallenbad 28 Grad  
Unterwasserstrahlmassage

Propr.: Fam. D. Wandfluh-Berger  
Telefon 033 / 75 12 44 / 75 12 68

**Kandersteg**

1200 m ü. M. Berner Oberland

**HOTEL CRISTAL**  
Bad  
Ragaz

Haus neuzeitigsten Ranges mit  
100 Betten, Restaurant, Bar, Hal-  
lenschwimmbad (16 x 7 m), Sauna  
und eigenen Parkplätzen.

Im Hotel CRISTAL geniessen Sie  
an der sonnigsten Lage des Ortes  
in Nähe der Thermalbäder und des  
einmalig schönen Golfplatzes (18  
holes) allerbeste Erholungsmög-  
lichkeiten.  
Ganzjahresbetrieb!

Fam. Theo Mayer, 7310 Bad Ragaz  
Tel. 085 / 9 28 77, Telex 74374

**Arth am See**

**Seehotel Adler**

Panorama-Hallenbad  
mit einzigartiger Rundschau auf Rigi  
und Zugersee

Unterwasser-Massage und Saunas.  
Daneben Adlerhorst-Grillroom mit  
Terrassenrestaurant und Bar.

Beste Fischküche am Platz.

85 Betten mit neuestem Komfort.

Sehr geeignet für Seminare und  
Meetings.

Frau H. Kistler Tel. 041 / 82 12 50

**Zwischen Säntis und Churfirsten:  
Für Fitness-Ferien  
ins Hotel Hirschen.**

Einmal ungezwungen in Sonne und  
Schnee des reizvollen Toggenburgs nach  
Herzenslust Ferien machen. Im modernen  
Hotel ein willkommener Gast sein. Mit-  
machen in der neuen Fitness-Station, im  
eigenen Hallenbad mit Sauna. Curling  
spielen, skifahren, langlaufen, schilt-  
schuhlaufen. Leute treffen, die sich im  
Dancing, an der Discothek oder beim  
Kartenspielen vergnügen. Dazu muss man  
im Hotel Hirschen sein.  
Voll- / Halbpension  
Garni ab Fr. 25  
bis Fr. 72.-

**Hotel  
HIRSCHEN**  
9658  
Wildhaus  
Tel. 074 / 5 22 52

**Zurzach**  
der Gesundheitsquell  
mit Freiluftbad und  
**Turmhotel**

Eines der modernsten Thermal- und  
Freiluftbäder Europas.

Vorbeugen ist besser als heilen!  
TURMHOTEL mit erstklassigem Restau-  
rant, Turmhotel und Turmpavillon mit  
unterirdischen Verbindungen zu den Ther-  
malbädern. Jahresbetrieb. Gute Verkehrs-  
lage zwischen Zurich und Basel.

Turmhotel der Thermalquelle AG  
8437 Zurzach  
Die Hoteldirektion: M. Jordan-Kunz  
Telefon 056 / 49 24 40

Thermal-Bad

## Das lohnendste Ziel für Ihre Einrichtungskäufe :

Grösste Auswahl Europas  
Maximale Preis- und Service-  
Vorteile!

1210/63 BLT 74

MITTWOCH ABENDEINKAUF

Direktverkauf

Fabrik  
Möbel-  
Pflister  
SUHR

Profitieren Sie!

2000 Nur 20-40 Min. ab ZH BS BE LU Aarau Gratisbenzin bei Kauf ab Fr. 500.-

# ★ Einfach prima! ★

① AUFLADBAR!!!

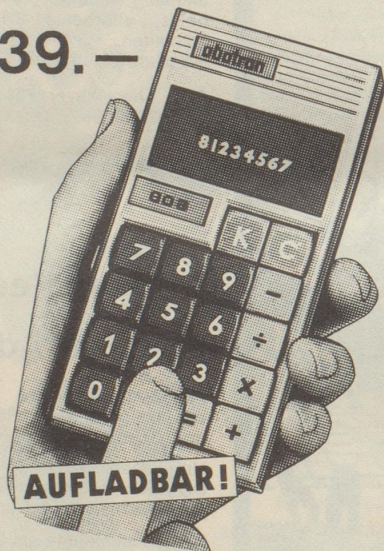
② SUPER FLACH

③ QUALITÄT 1A\*

④ PREISBRECHER

Sie sehen,  
der Preis allein  
ist nicht alles!

139.-



## ABATRON 803 ELEKTRONISCHER TASCHENRECHNER MIT *Gratis-Etui*

- 70 mm Breite, 140 mm Länge, nur 20 mm Höhe, Gewicht 110 Gramm.
- Der ideale Apparat für grosse Operationen mit mehr als den acht üblichen Digital-Kalkulationen.
- Der Rechenspeicher arbeitet mit allen vier Grundoperationen. Zwischenresultate können gespeichert werden, später auf Wunsch gelöscht werden. Unmittelbare Ergebnisse.
- Die «C»-Taste löscht jeden Fehler oder den letzten Eintrag oder auch die ganze Operation.
- Komma der Dezimale völlig gleitend.
- Batteriebetrieben oder Netzanschluss 220 V. Netzanschluss und Ladegerät.
- Ultrasensible «feather-touch»-Tastatur, patentiert. Dank seinen Ausmassen als Taschenapparat bestens geeignet.

Ja! Wir sind in der Lage, Ihnen dieses einmalige Angebot zu machen – für einen der schönsten und besten Elektronen-Taschenrechner! Sie sollten ihn sehen, testen und beurteilen. Er ist bedeutend preisgünstiger als andere in seiner Klasse oder wiederum ein paar Franken teurer als ganz gewöhnliche Geräte. Also, Preis ist hier wichtig, aber nicht alles!

### Unsere Garantie

Benutzen Sie den ABATRON 803 während 8 Tagen. Sie müssen begeistert sein, und Sie können ihn mit anderen Taschenrechnern vergleichen. Seine Überlegenheit muss unbedingt überzeugend sein. Bei evtl. Nichtgefallen ohne Frage Geld zurück. 7 Monate schriftliche Garantie mit Service.

(Nur mit Zubehör erhältlich)

Satz aufladbare Batterien Fr. 25.-  
Batterieladegerät / Netzadapter Fr. 25.-

diwor AG (DISPLAY WORLD) ABT.NS 500

47, RUE 31 DÉCEMBRE 1207 GENÈVE

Preis Fr. 139.- + Porto,  
NN und Zubehör

Ihr Vertrauensversandhaus seit 1960

Ich bestelle hiermit . . . . Computer unter Ihrer Garantie.

Name:

Vorname:

Adresse:

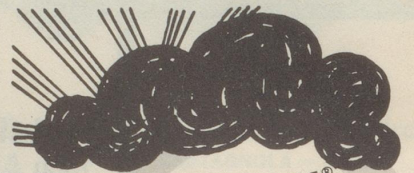
Plz./Ort:

DIREKTABHOLER: Zürich: Bäckerstrasse 40; Basel: Amerbachstrasse 33  
Genf: 59, rue 31 décembre

61



Der  
NEBELSPALTER  
ist immer ein  
*willkommenes Geschenk*



ASPIRIN®  
hilft bei  
Kopf-  
schmerzen



Alle Welt weiß – ASPIRIN hilft

Rössli-Rädli

nur im Hotel Rössli Flawil

vor züglich

Abonnieren auch Sie den Nebelspalter!

Der  
Herrenpflege  
bester Tip:

# BRITT

Pre-Shave, After-Shave,  
Hair Lotion, Eau de Toilette,  
BRITT De Luxe After-Shave  
und Eau de Cologne